

Distr.
GÉNÉRALE

CES/SEM.46/INF.1
18 décembre 2000

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

**COMMISSION DE STATISTIQUE et
COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR
L'EUROPE**

**OFFICE STATISTIQUE DES
COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
(EUROSTAT)**

**CONFÉRENCE DES STATISTICIENS
EUROPÉENS**

Séminaire commun CEE/Eurostat sur les registres
des activités industrielles et commerciales
(Genève, 28-29 juin 2001)

NOTE D'INFORMATION

Lieu et date

1. Le Séminaire, qui est organisé conjointement par la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (CEE) et l'Office statistique des Communautés européennes (Eurostat), se tiendra à l'Office des Nations Unies à Genève. Il s'ouvrira le **28 juin 2001** à 14 heures et s'achèvera le **29 juin 2001** à 18 heures.

Objet du Séminaire

2. Le Séminaire portera sur l'état de développement des registres des activités industrielles et commerciales dans les pays membres de l'Union européenne et dans d'autres pays. Les participants étudieront en particulier les possibilités d'améliorer les liens entre les registres statistiques des activités industrielles et commerciales et les sources administratives, procéderont à un échange de vues sur les questions de qualité en rapport avec ces registres, se feront part des résultats qu'ils ont obtenus dans la mise au point d'un registre unique des activités industrielles et commerciales, examineront les problèmes liés aux unités statistiques et étudieront les moyens d'améliorer la coopération entre divers utilisateurs des registres statistiques des activités industrielles et commerciales dans les services nationaux de statistique.

3. Le Séminaire a lieu en coordination avec les travaux du Comité d'Eurostat qui s'occupe des registres des activités industrielles et commerciales; il donnera aux pays qui ne sont pas membres de l'Union européenne la possibilité d'obtenir les informations les plus récentes sur l'état de

développement du registre des activités industrielles et commerciales dans les pays membres de l'Union européenne et dans d'autres pays de la CEE.

Organisation du Séminaire

4. Le Séminaire sera organisé sous forme d'une séance de travail qui traitera de chacun des points inscrits au projet d'ordre du jour ainsi que de toute autre question appropriée qui sera portée à l'attention du secrétariat par les pays membres. Chaque point de l'ordre du jour fera l'objet d'une communication sollicitée. Le débat qui suivra se déroulera sur la base de cette communication et des documents présentés à titre de contribution.

5. Il est demandé aux participants de ne pas faire un exposé sur la situation générale en matière de registres des activités industrielles et commerciales dans leur pays, mais plutôt d'exposer des problèmes pratiques et les solutions qui pourraient y être apportées. On attend de tous qu'ils prennent une part active au débat.

6. Les travaux futurs de la Conférence des statisticiens européens dans le domaine des registres des activités industrielles et commerciales seront abordés le dernier jour. Il est demandé aux participants de formuler des propositions pour la prochaine réunion.

7. Des services d'interprétation seront assurés pour l'anglais, le français et le russe. Seules les communications sollicitées seront traduites. Les autres documents seront reproduits dans la langue originale de présentation.

Inscription

8. Les participants sont priés de remplir le bulletin d'inscription joint en annexe et de le retourner le plus rapidement possible, mais pas plus tard que le **15 avril 2001**, au secrétariat de la CEE à Genève (Suisse).

Voyage, hébergement et informations diverses

9. Les participants doivent prendre eux-mêmes leurs dispositions de voyage et faire leurs réservations d'hôtel. Les participants venant de pays d'Europe centrale et orientale peuvent, dans certaines conditions, bénéficier d'une aide financière du programme PHARE ou TACIS. Les pays concernés obtiendront si nécessaire un complément d'information en s'adressant à l'unité d'Eurostat chargée de la coopération technique avec les pays PHARE et TACIS (tél : +352-4301-33543/télécopie : +352-4301-32139).

PROGRAMME PROVISOIRE**Jeudi 28 juin 2001**

- 14 h - 14 h 10 Ouverture du Séminaire et adoption de l'ordre du jour
Élection du Président et introduction
- 14 h 10 - 14 h 40 Point 3 de l'ordre du jour provisoire (informations données par Eurostat)
- 14 h 40 - 15 h 50 Point 4 de l'ordre du jour provisoire (comment améliorer les liens entre les registres statistiques des activités industrielles et commerciales et les sources administratives)
- 15 h 50 - 16 h Pause café
- 16 h - 17 h 30 Point 5 de l'ordre du jour provisoire (questions de qualité et méthodes à utiliser pour améliorer sur plusieurs plans la qualité des registres des activités industrielles et commerciales)

Vendredi 29 juin 2001

- 9 h 30 - 11 h Point 6 de l'ordre du jour provisoire (résultats obtenus dans la mise au point d'un registre unique des activités industrielles et commerciales)
- 11 h - 11 h 10 Pause café
- 11 h 10 - 12 h Point 9 de l'ordre du jour provisoire (travaux futurs)
- 12 h - 13 h Point 7 de l'ordre du jour provisoire (coopération entre divers utilisateurs des registres statistiques des activités industrielles et commerciales dans les services nationaux de statistique)
- 13 h - 15 h Déjeuner
- 15 h - 15 h 30 Point 7 de l'ordre du jour provisoire (suite)
- 15 h 30 - 16 h 30 Point 8 de l'ordre du jour provisoire (problèmes liés aux unités statistiques dans les registres des activités industrielles et commerciales)
- 16 h 30 - 16 h 50 Pause café
- 16 h 50 - 17 h 30 Questions diverses et adoption du rapport. Clôture du Séminaire

BULLETIN D'INSCRIPTION

**SÉMINAIRE COMMUN CEE/EUROSTAT SUR LES REGISTRES DES
ACTIVITÉS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES**

Office statistique de la Commission des Communautés européennes en coopération
avec la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe

Chaque participant doit envoyer un exemplaire dûment rempli du présent bulletin dans les
meilleurs délais, mais pas plus tard que le **15 avril 2001**, à l'adresse suivante :

M. Miodrag Pesut
Division de statistique
Commission économique pour l'Europe
Organisation des Nations Unies
Palais des Nations, Bureau C.428
CH-1211 Genève 10
Suisse

Tél. +41-22-917-4136

Télécopie +41-22-917-0040

Courrier électronique : miodrag.pesut@unece.org



UNITED NATIONS OFFICE AT GENEVA

Conference Registration Form

Please Print

Title of the Conference _____ Date : _____

Delegation/Participant of Country, Organization or Agency

Participant

Mr. Family Name _____ First Name _____
 Mrs. _____
 Ms. _____

Participation Category

Head of Delegation Member <input type="checkbox"/>	Are you based in Geneva as a representative of your permanent mission ? YES NO <i>(delete non applicable)</i>	Observer Organization <input type="checkbox"/>
Delegation Member <input type="checkbox"/>		NGO (ECOSOC Accred.) <input type="checkbox"/>
Observer Country <input type="checkbox"/>		Other (Please Specify Below) <input type="checkbox"/>
...		

Participating From / Until

From <input type="text"/>	Until <input type="text"/>
---------------------------	----------------------------

Document Language Preference English French Other _____

Official Occupation (in own country) <input type="text"/>	Passport or ID Number <input type="text"/>	Valid Until <input type="text"/>
--	---	-------------------------------------

Official Telephone N° <input type="text"/>	Fax N° <input type="text"/>	E-mail Address <input type="text"/>
---	--------------------------------	--

Permanent Official Address

Address in Geneva

Accompanied by Spouse Yes No

Family Name (Spouse) <input type="text"/>	First Name (Spouse) <input type="text"/>
--	---

<p>On Issue of ID Card</p> <p>Participant Signature <input type="text"/></p> <p>Spouse Signature <input type="text"/></p> <p>Date <input type="text"/></p>	<p>Participant photograph if form is sent in advance of the conference date.</p> <p>Please PRINT your name on the reverse side of the photograph</p>	<p>Spouse photograph if form is sent in advance of the conference date.</p> <p>Please PRINT your name on the reverse side of the photograph</p>	<p>Security Use Only</p> <p>Card N°. Issued <input type="text"/></p> <p>Initials, UN Official <input type="text"/></p>
---	--	---	---